

Porównanie tłumaczeń II Samuela 22:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wyprowadził mnie na szeroką przestrzeń, wyratował mnie, gdyż ma we mnie upodobanie.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wyprowadził mnie na szeroką przestrzeń, Wyratował, znalazł we mnie upodobanie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wyprowadził mnie na miejsce przestronne, wybawił mnie, bo mnie sobie upodobał.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I wywiódł mię na przestrzeństwo; wybawił mię; bo mię sobie upodobał.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I wywiódł mię na przestrzeństwo, wybawił mię, żem się mu upodobał.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wyprowadza mnie na miejsce przestronne, ocala, bo mnie miłuje.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wyprowadził mnie na miejsce przestronne, Wyratował mnie, gdyż mnie sobie upodobał.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wyprowadził mnie na przestronne miejsce i ocalił, bo mnie umiłował.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	On mnie wyprowadził na miejsca przestronne, wybawił mnie, gdyż we mnie upodobał sobie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wyprowadził mnie na wolność, ocalił, bo mnie umiłował.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і вивів мене на широчінь і спас мене, бо вполюбав мене.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wyprowadził mnie na przestronne miejsce i mnie wybawił, bo Sobie mnie upodobał.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I wyprowadził mnie na miejsce przestronne; ratował mnie, gdyż znalazł we mnie upodobanie.